出國報告(出國類別:開會)

參加「第 19 屆臺蒙經濟聯席會 議」出國報告

服務機關:中國輸出入銀行

姓名職稱:陳蓉瑤 中級辦事員

派赴國家:蒙古

出國期間:112 年 9 月 25 日至 29 日

報告日期:112 年 12 月 21 日

公務出國報告摘要

出國報告名稱:參加第19屆臺蒙經濟聯席會議出國報告

頁數:27 頁

出國報告主辦機關:中國輸出入銀行

出國報告人員:中國輸出入銀行財務部中級辦事員陳蓉瑤

出國類別:開會

出國期間:112 年 9 月 25 日至 9 月 29 日

報告日期:112 年 12 月 21 日

內容摘要:

職奉派赴蒙古首都烏蘭巴托參加「19 屆臺蒙經濟聯席會議(The 19th Joint Meeting between CIECA and MNCCI)」,並參訪當地政府部門、醫院及企業。為促進臺、蒙兩國經貿投資合作關係,中華民國國際經濟合作協會(簡稱:國經協會)與蒙古商工總會自 2002 年起每年輪流舉行雙邊聯席會議,惟 2019 年後因新冠肺炎疫情而中斷,本(2023)年再度重啟交流。本屆會議 2023 年 9 月 26 日於蒙古首都烏蘭巴托舉辦,由我方由中華民國國際經濟協會組團與會。此次會議本行擔任講者之一,向與會廠商及來賓介紹融資服務,並與轉融資合作銀行及當地銀行會面,洽談雙方合作相關事宜。會後亦安排產業參訪,期該等企業善加運用轉融資,透過轉融資合作銀行採購我國商品,增加雙方貿易往來機會。

目錄

| 壹、 | 前言 | 1 |
|----|----------------------|----|
| 貳、 | 行程活動紀要 | 2 |
| 參、 | 参加第 19 屆臺蒙經濟聯席會議 | 3 |
| 肆、 | 與轉融資合作銀行及當地銀行洽談 | 5 |
| 伍、 | 與蒙古商工總會洽談 | 6 |
| 陸、 | 參訪行程 | 6 |
| 柒、 | 蒙古簡介 | 8 |
| 捌、 | 蒙古轉融資銀行簡介 | 13 |
| 玖、 | 心得與建議 | 16 |
| 拾、 | 附錄 | 19 |
| 附銷 | 一、會議及參訪照片 | 19 |
| 附銷 | 一、第 19 屆臺蒙經濟聯席會議團員名單 | 23 |
| 附翁 | 一、第 19 屆臺蒙經濟聯席會議行程表 | 24 |

壹、前言

職奉派赴蒙古首都烏蘭巴托參加於 2023 年 9 月 26 日舉辦之「1 9 屆臺蒙經濟聯席會議(The 19th Joint Meeting between CIECA and MNCCI)」。為促進臺、蒙兩國經貿投資合作關係,我國中華民國國際經濟合作協會(以下稱:國經協會)與蒙古商工總會自 2002 年起發起舉行臺蒙經濟聯席會議,每年輪流於臺北及烏蘭巴托舉辦,近年新冠疫情使會議中斷四年,本屆會議係疫情後首次恢復交流,議題聚焦於「醫藥/醫材」、「資通訊」及「旅遊產業」及「融資服務」等產業,我方安排國經協會理事暨台灣研發型生技新藥發展協會程馨秘書長、國際商貿文化交流基金會胡天盛執行長、傑森全球整合行銷股份有限公司董事雷均及輸銀擔任講者;蒙方則安排藥品公司 Mongol Em Impex Concern 副處長 Mr. Munkh-Erdene Battur、資通訊公司 ICT Group Mongolia 首席合作官Ms. Tamir B 及蒙古新旅行社 New Juulchin Tours LLC 經理 Mr. Chultemsuren Battsengel,雙方進行業務介紹及分享,期臺灣與蒙古之商貿交流恢復往昔熱絡。

會議後於 9 月 27 日及 9 月 28 日安排相關產業參訪,包括第一中央醫院、 銀橋醫院、TESO 集團、Monos 集團和數位發展與通訊部,期拓展未來合作商 機,本行亦向潛在國外買主介紹本行轉融資業務,期望其能善加利用本行提供 之金融服務,提升我國廠商出口及國外買主對臺灣出口產品的興趣,促進臺灣 及蒙古之雙邊貿易往來。

貳、行程活動紀要

| 日期 | 行程 |
|------------|---------------------------|
| 9月25日(星期一) | 由桃園出發至蒙古 |
| 9月26日(星期二) | 全日:第19屆臺蒙經濟聯席會議 |
| | 晚上:臺灣駐烏蘭巴托辦事處羅靜如代表晚宴 |
| 9月27日(星期三) | 上午:參訪 TESO 集團及第一中央醫院、 |
| | 中午:國經協會午宴 |
| | 下午:參訪銀橋醫院及 Gobi 羊毛工廠 |
| 9月28日(星期四) | 上午:拜會數位發展與通訊部及參訪 Monos 集團 |
| | 下午: 市政參觀 |
| 9月29日(星期五) | 由蒙古返回桃園 |

一、9月25日

本日於早上 7 時搭乘華航 CI160 自桃園啟程,於韓國仁川機場轉機,約晚上 6 時抵達蒙古成吉思汗機場。

二、9月26日

「第 19 屆臺蒙經濟聯席會議」9 月 26 日於蒙古商工總會舉行,我方及蒙方皆安排講者,會議議題聚焦於「醫藥/醫材」、「資通訊」及「旅遊產業」及「融資服務」產業。晚上駐蒙古代表處羅靜如代表設宴款待代表團,並邀請旅

蒙臺商參加,羅代表及臺商們分享推動臺蒙雙方交流及經營企業之心路歷程, 席間交流甚歡。

三、9月27日

上午參訪 TESO 集團及第一中央醫院;中午由國經協會舉辦午宴,宴請駐蒙古代表處、蒙古工商總會、蒙古企業及代表團;下午參訪銀橋醫院及 Gobi 羊毛工廠。

四、9月28日

上午拜會蒙古數位發展與通訊部,隨後參訪 Monos 集團;下午安排郊外市 政參觀。

四、9月29日

下午自蒙古成吉思汗機場搭乘韓亞航空 OZ568,於韓國仁川機場轉機, 約晚上 10 時返抵桃園。

參、參加第19屆臺蒙經濟聯席會議

「第 19 屆臺蒙經濟聯席會議」2023 年 9 月 26 日於蒙古商工總會舉行,會議由蒙古商工總會 DUUREN T.及國經協會理事暨台灣研發型生技新藥發展協會程馨秘書長共同主持,並邀請駐蒙古代表處羅靜如代表及駐臺北烏蘭巴托貿易經濟代表處德希副代表致詞,蒙古經濟與發展部工業化與基礎建設組長 Mr. Marrgad Shiirevdamba 介紹當地投資環境。本次會議我方安排 4 位主講人,議題分別「醫藥/醫材」、「資通訊」及「旅遊產業」及「融資服務」,內容摘要如下:

一、「醫藥/醫材」

國經協會理事、台灣研發型生技新藥發展協會程馨秘書長說明臺灣自 1995 年實施全民健保,所有國民及合法外籍人士皆須參加,提供並支付多元之醫療 服務。生技產業是六大核心戰略產業之一,而我國是少數具備研發新冠疫苗之 國家。臺灣藥品主要進口國為德國、美國及南韓;主要出口國為美國、中國及 日本,另醫材則以出口為主。台灣研發型生技新藥發展協會擁有不少新藥、再 生醫療及醫材會員廠商,由於臺蒙醫療方面合作交流密切,期盼雙方能形成互 補關係並拓展更多合作機會。

二、「資通訊」

國際商貿文化交流基金會胡天盛執行長說明資通訊結合大數據、5G網路、人工智慧、物聯網等科技,成為串連各產業部門之橋梁。資通訊運用範圍甚廣,包括智慧觀光、長者照護、能源產業及改善交通等。舉例而言,台灣人口密度促使路況壅塞,藉由資通訊系統得以改善,蒙古或許可以參照採用,以改善長久以來之交通問題。國際商貿文化交流基金會是推動資通訊產業國際合作之平台,已與新加坡、紐西蘭、印度、馬來西亞等國合作,期盼未來與蒙古有智慧產業合作之機會。

三、「旅遊產業」

傑森全球整合行銷公司董事雷均表示,台灣 2019 年疫情前之出國人數逾 1,700 萬人;本(2023)年至7月底止出國人數逾 600 萬人,主要旅遊國家為日 本、中國及南韓。2019 年外國遊客來臺人數逾 1,100 萬人;本(2023)年至7月 底止來臺人數逾 300 萬人,遊客多來自香港、日本及南韓。近年疫情衝擊觀光 產業,惟臺灣自然風光、文化資產、城市景觀及便利交通系統仍吸引不少遊客。目前臺灣蒙古往來交通僅能透過香港或首爾轉機,若未來能有直航班機,相信會促進更多雙邊交流之機會。

四、「融資服務」

本行於會議介紹本行配合政府經貿政策、協助臺灣廠商拓展外銷之出口信用機構和政策性銀行,主要任務致力於拓展對外貿易、協助海外投資、增加就業機會、促進產業發展並增進國際合作。本行提供之金融服務包括融資、保證、輸出保險及轉融資,目前與蒙古當地 4 家銀行建有轉融資合作關係,Golomt Bank、Khan Bank、State Bank 和 Trade and Development Bank (TDB),提供資金予當地進口商向臺灣採購產品,期許未來臺蒙經貿有更加密切的往來。

肆、與轉融資合作銀行及當地銀行洽談

本次會議轉融資合作銀行 Golomt Bank 及當地銀行 ArigBank 亦派員出席, 與本行互相交流轉融資合作事宜及現今金融情勢。Golomt Bank 代表表示本行 轉融資利率條件極具競爭力,惟近年潛在客戶少而較少動用,已積極尋找目標 客群,另 ArigBank 代表先前服務於另一家轉融資合作銀行 Trade and Development Bank (TDB),曾合作經辦並熟悉轉融資業務,表達有意願與本行 建立合作關係,本行表示目前於蒙古有 4 家合作之轉融資銀行,返台後將評估 合作之可能性。

伍、與蒙古商工總會洽談

蒙古近年積極興建基礎建設,會議席間蒙古商工總會 DUUREN T.向本行及國際商貿文化交流基金會介紹與烏蘭巴托市政府之「烏蘭巴托市展覽及物流中心(UB Expo Exhibition & Logistics Center)」投資計畫,透過該展覽及物流中心得以於當地舉辦國際會議及展覽,擴大企業和業務活動,並舒緩市區壅塞之交通,故詢問本行提供之融資服務,及尋找有意投資之臺灣廠商,本行已轉知投資訊息予相關協會。

陸、參訪行程

一、參訪蒙古第一中央醫院

蒙古醫療院所分為三個層級,初級醫療機構提供初階家庭醫療,第二級包含區綜合醫院、偏鄉綜合醫院等,第三級有區域診療中心和專科醫院。蒙古第一中央醫院建立於1925年,為蒙古國首間醫院且為公立醫院,屬第三級醫院。該院平時和臺灣醫院,例如:臺大醫院、三軍總醫院等保持密切聯繫及交流,院內不少醫師亦曾來台受訓。

二、參訪銀橋醫院

蒙古銀橋醫院是蒙古國第三大私立醫院,擁有100多張病床,設置高階儀器,係蒙古少數符合國際標準之醫院。該院表示雖公立醫院費用較為低廉,惟量能有限,即便私立醫院費用高昂,亦有不少人民及旅居當地之外國人至私立醫院看該院看診。該院和臺灣合作多年,許多醫療設備曾透過本行轉融資向臺灣採購,因而設置臺灣與蒙古合作之紀念牌匾。

二、參訪 TESO 集團

TESO 集團成立於 2003 年,以食品製造和商業貿易起家,目前擁有 27 家子公司,員工超過 2,000 人,合作國家逾 30 國,業務項目包括礦業、建築、房地產、食品及物流等,是當地大型之綜合企業。會議中及返台後,該公司向本行詢問轉融資業務,期盼與臺灣建立合作,本行已提供蒙古 4 家合作銀行聯繫窗口,促請善加利用轉融資。

二、參訪 Monos 集團

Monos 集團成立於 1990 年,係蒙古第一間私營製藥及美妝產品公司,擁有超過 2,500 名員工。本次係拜訪旗下貿易子公司,該公司提供蒙古國內 500 間以上之醫療院所及機構藥品,並致力引進糖尿病及癌症治療、建立腎臟中心等技術,由於台灣醫療技術聞名,期望與臺灣有更進一步合作機會,雖然該公司目前於臺灣未有往來廠商,惟本行亦介紹轉融資業務,希望日後有機會得以動用。

三、拜會數位發展與通訊部

蒙古數位發展與通訊部設立於2021年,係政府單位,致力於數位發展與通訊領域,整合全國數據發展及發展數位轉型。駐蒙古代表處羅代表表示台蒙兩國已針對數位發展進行交流合作,國際商貿文化交流基金會胡天盛執行長表示臺灣以推行電子商務多年,相信能分享相關經驗並協助加快蒙古數位轉型之腳步。

柒、蒙古簡介

一、政治概況

蒙古於 1990 年舉行第一次自由選舉,成為亞洲共產集團中第一個同步實施民主轉型與自由經濟之國家,政治制度採國會-總統制,在現行憲政制度下,總統在外交及國防事務仍有其專屬權力,並具有立法提案權,對國家政治發展方向有重要影響力。

總統由人民直選,2020年修憲後總統任期改為6年、不得連任,且需年滿50歲之公民方可參選總統。2021年6月舉行總統大選,由蒙古人民黨(MPP)之胡瑞爾蘇赫(U. KHURELSUKH)勝選,下屆總統選舉預定於2027年舉行。

蒙古採單一國會體制,國家大呼拉爾(State Great Khural)為最高立法機關,由全民直接投票產生之 76 名國會議員組成,每 4 年改選一次,得連選連任, 2020 年 6 月國會選舉實行多數制,小選區合併為大選區,每個選區選出複數之議員席次,選舉結果由蒙古人民黨獲得 62 席、民主黨獲得 11 席、其餘 2 黨派及無黨籍人士各獲 1 席,下次國會選舉預計於 2024 年舉行。

EIU 認為,因 COVID-19 大流行初期政府對公共衛生危機處理不當,導致家庭和企業面臨財務困境,加上民眾不滿政府官員腐敗,以致近年來民眾對政治制度不滿情緒有所增加,惟因反對黨規模不大,預估蒙古人民黨將繼續主導政府的行政和立法部門。

蒙古近期政策重點將為解決政府官員腐敗問題,故政府制定一項新的國家 反貪腐策略,力求在 2023-30 年提高政府透明度以降低民眾不滿。另外政府將 實施於 2021 年底推出之「新復興政策」,目標為國內生產總值於 2025 年翻 倍,此外政府將優先拓展礦業基礎建設,以增加出口機會,並尋求外資投資其 風電場和水電站,以利未來經濟發展。

二、經濟概況及展望

蒙古政府致力促進旅遊業發展及國內消費,以實現經濟多元化,惟其經濟仍嚴重依賴採礦業,尤其是向中國大陸出口煤炭及銅礦石。產業結構方面, 2022 年農業、工業及服務業產值占 GDP 比重分別為 17.12%、29.22%、 53.66%。

(一)、總體經濟

蒙古主要資金由俄羅斯提供,雖 2022 年俄羅斯被西方國家制裁,影響蒙古對外貿易,惟來自中國大陸的替代融資,減輕其融資壓力,加上國內私人消費成長,2022 年實質 GDP 成長率為 4.69%。

EIU 預期 2023 年蒙古因私人消費持續成長及公共投資強勁、銅礦產量增加將促進出口,加上中國大陸清零政策退場後對礦產需求增加,預測實質 GDP 成長率為 5.80%;預期蒙古受 2024 年中國大陸經濟成長前景放緩影響,將抑制其出口需求,預測實質 GDP 成長率放緩為 4.20%。

(二)、通貨膨脹

2022 年因蒙古解除商業活動限制,使需求面之通膨壓力擴大,加上俄烏戰爭使進口食品及能源價格居高不下,2022 年平均通貨膨脹率為 15.20%。

EIU 預期 2023 年蒙古因全球能源價格走軟,且政府採取貨幣緊縮政策, 通膨將較 2022 年下降,惟國內需求強勁及穀物等進口產品價格上漲,將阻礙 通膨急劇放緩,預測 2023 年及 2024 年平均通貨膨脹率分別為 10.80%及 8.70%,惟仍高於央行所設定6%之目標。

(三)、財政情况

2022 年蒙古因生活成本飆升迫使政府補貼燃料和食品、提供中低收入家庭救助,及小企業低利貸款,惟政府致力財政整頓,致財政收支由赤字轉呈盈餘,2022 年財政盈餘占 GDP 之比率為 1.06%。

EIU 認為蒙古政府雖逐步取消疫情緊急支援措施,加上採礦收入增加,惟實施基礎建設之投資和兒童資助計畫等相關財政支出增加,財政收支將僅實現小額盈餘,預測 2023 年及 2024 年財政盈餘占 GDP 比率分別為 0.50%及 0.30%。

(四)、對外貿易及國際收支

2022 年蒙古因礦業出口增加及全球大宗商品價格下降致進口成長放緩,改善其貿易帳及外匯存底適度復甦,惟受俄烏戰爭和中國大陸嚴格防疫政策而限制旅遊業復甦,服務出口未恢復至疫前水準,加上跨國礦業公司獲利匯出,所得帳支出增加,經常帳赤字占 GDP 比率為 16.50%。

EIU 預期 2023 年蒙古銅礦石產量增加及中國大陸需求反彈,將使出口加速,貿易順差增加,惟因跨國礦業公司持續將獲利匯出,致服務帳及所得帳仍為赤字,預測 2023 年及 2024 年經常帳赤字占 GDP 比率分別為 14.10%及 11.40%。

(五)、匯率

2022 年因美國緊縮貨幣政策及蒙古央行(BOM)結束貨幣與美元掛鉤,加上 美元走強及俄烏戰爭地緣政治緊張局勢加劇增加資本撤出風險,以致圖格里克 (Togrog)貶值,且 BOM 為保留外匯存底,允許兌美元匯率有更大波動,2022 年年底圖格里克兌美元匯率為 3,403.7:1。

EIU 預期 2023 年蒙古因經濟成長前景改善,加上美國聯準會可能停止升息,圖格里克匯率將回穩,另預期 2024 年因國際收支狀況將改善,以致匯率呈升值趨勢,預測 2023 及 2024 年底圖格里克兌美元匯率分別為 3,370.0:1 及 3,155.0:1。

(六)、外債情況及外匯存底

2022 年蒙古外匯存底為 33.4 億美元,外債總額為 358.3 億美元,外債總額 占 GDP 比重為 210.30%,外債總額占出口比重為 294.90%,債負比率為 46.00%,外匯存底支付進口能力為 3.20 個月。

預測 2023 年及 2024 年蒙古外匯存底分別為 47.3 億美元及 52.8 億美元, 外債總額分別為 384.0 億美元及 409.9 億美元,外債總額占 GDP 比重分別為 201.30%及 180.80%,外債總額占出口比重分別為 268.80%及 258.60%,債負比 率分別為 42.40%及 39.70%,外匯存底支付進口能力分別為 4.00 個月及 4.10 個 月。整體而言,蒙古處於高負債、低外匯存底困境。

三、對外關係及主要貿易國家占比

蒙古外交政策重點為與俄羅斯及中國大陸友好合作、建立戰略夥伴關係,並依 2016 年簽署之建設中蒙俄經濟走廊規劃,深化基礎建設、貿易投資等諸多領域之交流合作;另積極加強與美、日、韓、歐盟等第三鄰國之友好合作關係;此外與聯合國各會員國建立正式外交關係,並積極參與國際及地區多邊外交活動。

EIU認為,蒙古正強化與中國大陸經濟關係,兩國除同意將盡速擴大雙邊貿易,中國大陸也將優先提供蒙古財政援助,擴大雙方交通聯繫並加快對蒙古的投資。另由於蒙古依賴俄羅斯的能源供應,總統已呼籲加強雙邊合作,以期共同開發蒙古的稀土資源。蒙古經濟高度依賴採礦業,希望吸引德國、日本等國前來投資,惟其礦產運輸需通過中國大陸或俄羅斯,地理位置條件受限,將在地緣政治緊張局勢加劇之際阻礙西方投資者之意願。

對外貿易方面,蒙古主要出口國家為中國大陸、南韓、新加坡等;主要進口國家為中國大陸、俄羅斯、日本等。

蒙古主要輸出項目為銅及其製品、煤、鐵、原油、鋅、金、稀土金屬等礦產品、無機化學品,以及動植物油脂、毛織品、動物毛皮等畜牧業相關產品;主要輸入項目為消費性電子產品、資訊科技產品、太陽能電池等光電產品、製造業及礦業生產機具設備、糧農產品、汽車、汽油等。

四、與我國雙邊貿易

與我國貿易往來方面,2022 年我國對蒙古出口為 7.20 百萬美元,進口為 1.10 百萬美元,貿易順差為 6.09 百萬美元。2023 年 1 至 4 月我國對蒙古出口 為 2.44 百萬美元,進口為 3.40 百萬美元,貿易逆差為 0.96 百萬美元。

出口貨物結構方面,2022 年我國出口至蒙古主要產品為機器及機械用具及 其零件(24.46%)、其他製成紡織品(20.34%)、電機與設備及其零件(13.75%)等; 我國自蒙古進口主要產品為船舶及浮動構造體(54.44%)、針織或鉤針織之衣著 及服飾附屬品(22.17%)、動植物油脂及其分解物(11.13%)等。

五、外部評等及排名

國際信評機構惠譽(Fitch)、標準普爾(S&P)及穆迪(Moody's)核予蒙古主權信用評等分別為 B、B 及 B3,未來展望均為穩定(Stable)。依據 COFACE 經濟研究評比,蒙古景氣指標為 C、國家風險評估等級為 D,屬極高風險(Very High Risk);依據 Euler Hermes 經濟研究分析,蒙古國家評等為 D3,中期評等為 D、短期評等為 3,屬敏感性風險(Sensitive Risk)。

依據世界經濟論壇公布「The Global Competitiveness Index 4.0」資料,顯示蒙古在全球 141 個參評經濟體中,競爭力排名第 102 名,較上一年度排名第 99 名,退步 3 名。國際透明組織(Transparency International)公布的「2022 年貪腐印象指數(Corruption Perceptions Index 2022)」報告,蒙古在 180 個國家或地區當中排名第 116 名,與安哥拉、薩爾瓦多、阿爾及利亞、菲律賓、烏克蘭、尚比亞等國列同一等級,排名較上一年 110 名,退步 6 名。另依世界銀行公布的「Doing Business 2020」經商環境報告,蒙古的經商容易度排名(Ease of doing business ranking)在全球 190 個經濟體排名第 81 名,較上一年度 74 名,退步 7 名。

捌、蒙古轉融資銀行簡介

本行目前與當地已建立轉融資業務合作關係之前 4 大銀行分別為 Khan Bank、State Bank JSC、Trade Development Bank 及 Golomt Bank,相關介紹如下。

(一)Khan Bank

蒙古 Khan Bank JSC (簡稱 Khan Bank) 成立於 1991 年,總部設於首都烏蘭巴托,係蒙古最大之民營商業銀行,目前主要股東為 H.S. Holdings Co., Ltd.,加計其旗下香港子公司 H.S. International (Asia) Ltd.持股,合計持有該行49.77%股權,另蒙古大型財團 Tavan Bogd Trade Co., Ltd.及其創辦人 Mrs. D.

Khulan, 合計持股 36%。

該行主要經營零售金融及企業金融等業務;截至 2023 年 6 月底,該行總 資產為 46.55 億美元,淨值為 5.22 億美元,總資產與淨值在當地排名皆為第 1 名,全球排名則分別為第 2,801 及 2,655 名,於該國金融市場擁有資產市占率 33%及存款市占率 35%,為該國系統性重要銀行;另該行設有 545 處分支機 構,員工合計約 6,500 人。

(二)State Bank JSC

蒙古 State Bank JSC (簡稱 State Bank) 成立於 2009 年,總部設於首都烏蘭巴托,最終股東為蒙古政府,透過該國財政部 (Ministry of Finance) 及存款保險公司 (Deposit Insurance Corporation) 分別持有該行 49.26%及 45.03%股權,該國政府合計持有該行 94.29%。

該行主要經營零售金融及企業金融等業務,截至 2022 年底該行總資產約 為 12.09 億美元,淨值約為 1.44 億美元,資產與淨值在當地排名皆為第 4 名, 全球排名則分別為第 5,728 名及第 5,174 名,於該國金融市場擁有資產市占率 8.5%;另該行設有 496 處分支機構,員工人數 3,856 人。

(三)Trade Development Bank

蒙古 Trade and Development Bank Joint Stock Company(簡稱 TDBM)成立於 1990年,總部設於首都烏蘭巴托,係民營之商業銀行,大股東係由美國投資控股公司 US Global Investment LLC,透過旗下新加坡子公司 The Globull Investment and Development PTE Ltd 直接及間接持股該行 64%股權;另第二大股東為 TDB Capital LLC (前稱為 United Banking Corporation LLC),持有該行31.25%股權;上述兩大股東最終分別由 TDBM 董事長 Mr. Erdenebileg Doljin 及其家族成員 Tulga Erdenebileg 擁有。

該行主要經營企業金融、零售金融、國際金融及自營交易等業務;截至 2023 年 6 月底,該行總資產約為 28.47 億美元,淨值約為 3.66 億美元,總資產 與淨值當地排名皆為第 2 名,全球排名則分別為第 3,614 名及第 3,132 名,於該國金融市場擁有資產市占率 21%、放款市占率 19%及存款市占率 22%;另該行設有 92 處分支機構,員工合計約 2,200 人。

(四)Golomt Bank JSC

蒙古 Golomt Bank JSC (簡稱 Golomt Bank) 成立於 1995 年,總部設於首都烏蘭巴托,係民營之商業銀行,目前最大股東為 Golomt Financial Group LLC (簡稱 GFG),持有該行 77.20%股權,次大股東為 Swiss-Mo Investment A.G,持股 5.21%。

該行主要經營零售金融及企業金融等一般商業銀行業務,截至 2023 年 3 月底,該行總資產約 25.70 億美元,淨值約 2.48 億美元,總資產與淨值在當地 排名皆為第 3 名,全球排名則分別為第 3,750 名及第 3,749 名,於該國金融市 場擁有資產市占率約 17.90%及存款市占率約 20.00%;該行設有 77 處分支機 構,員工合計約 2,266 人。

玖、心得與建議

一、蒙古自然資源豐富,基礎建設仍待深化

蒙古為全球面積最大,人口最少之內陸國家,國土面積約 156 萬平方公里,約為台灣 43 倍。該國礦業及畜牧業發達,倚靠火力發電,並持續發展紡織業及觀光業,經濟貿易對象仰賴鄰國。蒙古主要出口國家為中國大陸、南韓、新加坡等,輸出項目為銅及其製品、煤、鐵、原油、鋅、金、稀土金屬等礦產品,以及動植物油脂、毛織品、動物毛皮等畜牧業相關產品;主要進口國家為中國大陸、俄羅斯、日本等,輸入項目為消費性電子產品、資訊科技產品、太陽能電池等光電產品、製造業及礦業生產機具設備、糧農產品、汽車、汽油等。

蒙古人口僅 347 萬人,而首都烏蘭巴托即有 200 萬,由於當地政府鼓勵生育使人口快速成長,惟都市大眾運輸系統不便,致交通日趨壅塞而有待改善。該國受限於地理位置,須加速鐵公路等多項交通相關基礎建設,俾聯通對外運輸網路,促進與他國之貿易往來。

二、蒙古經濟仰賴鄰國,貨幣貶值不利進口

蒙古北邊是俄羅斯,東邊、南邊、西邊是中國大陸,主要貿易對象為俄羅斯及中國大陸,商品價格易受國際市場波動影響。臺灣與蒙古雙方貿易主要仰賴中國大陸天津港等港口,再經由陸運及鐵路等方式運輸到蒙古,運輸成本高昂,近年受新冠肺炎疫情及俄烏戰爭影響,交通運輸時有受限。雖然疫情已緩和,惟據當地銀行表示臺灣產品如機器設備等價格相較中國大陸仍較為高昂,蒙古當地廠商基於產品價格及運輸成本之考量,仍選擇自中國大陸進口,降低從臺灣採購的意願,而減少申請轉融資。

駐蒙古代表處表示近年蒙古貨幣圖格里克兌美元持續走貶,不利當地進口 商採購產品,且轉融資提供美元貸款而非蒙圖貸款,故貨幣貶值亦影響當地進 口商申請轉融資之意願。由於當地風險比較高,我國出口商對該國貿易及本行 對其辦理融資時,宜注意相關風險。

三、本行轉融資業務有利臺蒙貿易

2022 年臺灣出口至蒙古約 720 萬美元,而本行授予該等銀行之總額度足敷使用,臺蒙雙方貿易仍有相當大之成長空間。近年臺蒙雙方貿易需求少,且受新冠肺炎疫情及當地銀行內部政策影響,致減少動用轉融資,惟蒙古銀行業之放款利率水準遠高於臺灣,本行於臺蒙經濟聯席會議中介紹轉融資服務時,與會銀行 Golomt Bank 及 Arigbank 均表示轉融資利率條件極具競爭力。Arigbank 有意與本行建立合作關係,而合作銀行 Golomt Bank 亦表示很高興能與本行建立轉融資業務往來,將積極尋找潛在客戶,向當地進口商推介轉融資業務俾促使動用。另本行參訪 TESO 集團及 Monos 集團時,亦宣傳轉融資業務並說明使用方式,期提升蒙古廠商購買臺灣產品之動能,返臺後亦收到 TESO 集團來信向本行進一步詢問轉資業務。

近年轉融資銀行客源少且當地官方語言為蒙古語,少數使用英文,當地廠 商較不熟悉轉融資業務,係轉融資動用較少的原因之一,已請轉融資合作銀行 多加推廣並請駐蒙古代表處協助,俾便當地廠商認識本行業務,有助拓展客戶 群。

四、我駐蒙古代表處積極促進臺蒙雙邊貿易

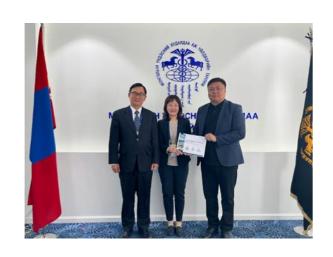
駐蒙古代表處平時即極力向蒙古企業推廣本行之轉融資業務,而此次臺蒙 聯席會議暨拜訪行程能夠順利舉辦,實有賴於我駐蒙古代表處羅靜如代表、高 鉦翔秘書及代表處同仁協助。羅代表及高秘書為促進臺蒙雙方貿易及本行轉融 資業務之推廣不遺餘力,未來必能提升促進雙邊貿易往來,拓展經貿外交實質 關係。

拾、附錄

附錄一、會議及參訪照片



第19屆台蒙經濟聯席會議



與蒙古商工總會 DUUREN T.(右)及國際商貿文 交流基金會胡天盛執行長(左)合影



駐蒙古代表處羅靜如代表(左四) 宴請代表團及旅蒙台商



駐蒙古代表處羅靜如代表(右四)偕同代表團拜會蒙古數位發展與通訊部



與 Golomt Bank 代表(左及右)合影



與 ArigBank 代表(左)合影



代表團參訪蒙古第一中央醫院



代表團參訪銀橋醫院



代表團拜訪 TESO 集團



代表團拜訪 Monos 集團

附錄二、第19屆臺蒙經濟聯席會議團員名單

| 第19屆臺蒙經濟聯席會議團員名單 | | | | | |
|------------------|-----|----------------|--------|--|--|
| 編號 | 姓名 | 單位 | 職稱 | | |
| 1. | 程馨 | 中華民國國際經濟合作協會/ | 理事/秘書長 | | |
| | | 台灣研發型生技新藥發展協會 | | | |
| 2. | 陳蓉瑤 | 輸出入銀行 | 專員 | | |
| 3. | 胡天盛 | 國際商貿文化交流基金會 | 執行長 | | |
| 4. | 雷均 | 傑森全球整合行銷股份有限公司 | 董事 | | |
| 5. | 高尚志 | 新光吳火獅紀念醫院 | 醫療副院長 | | |
| 6. | 黄瑞珠 | 新光吳火獅紀念醫院 | | | |
| 7. | 陳秀玲 | 瑋達國際股份有限公司 | 經理 | | |
| 8. | 葉映君 | 台灣研發型生技新藥發展協會 | 秘書處處長 | | |
| 9. | 潘炳宏 | 上將國際旅行社台南分公司 | 負責人 | | |
| 10. | 陳嘉萮 | 大展國際股份有限公司 | 經理 | | |
| 11. | 葉亭均 | 大展國際股份有限公司 | 專員 | | |
| 12. | 王文良 | 信撰股份有限公司 | 業務經理 | | |
| 13. | 王守中 | 信撰股份有限公司 | 資深藥師經理 | | |
| 14. | 吳香江 | 中華民國國際經濟合作協會 | 亞太處處長 | | |
| 15. | 陸蘋 | 中華民國國際經濟合作協會 | 亞太處專員 | | |

附錄三、第19屆臺蒙經濟聯席會議行程表

第 19 屆台蒙經濟聯席會議

The 19th Joint Meeting between CIECA and MNCCI September 25~29, 2023 Ulaanbaatar, Mongolia

<u>行程</u> Itinerarv

September 25 (Mon.)

07:40-11:10 ROC Delegation Departs for Incheon via CI160

中華民國代表團搭乘華航 CI160 班機前往仁川轉機

14:20-17:00 ROC Delegation Arrives in Ulaanbaatar via OM302

中華民國代表團搭乘蒙航 OM302 班機抵達烏蘭巴托

住宿 Kempinski Hotel Khan Palace Ulaanbaatar

September 26 (Tue.)

第19屆台蒙經濟聯席會議

The 19th Joint Meeting between CIECA and MNCCI

〈中蒙文逐步翻譯〉

Chinese-Mongolian Consecutive Interpretation

*附註:以下講者時間包含逐步翻譯

*Note: The time for speakers includes consecutive interpretation

09:00-09:20 Registration

報到

09:20-10:30 Opening Ceremony

開幕典禮

09:20-09:30 Opening Remarks by Chairman from MNCCI

蒙古商工總會會議主席致開幕詞

09:30-09:40 Opening Remarks by Ms. Carol Cheng, Board Member of CIECA

中華民國國際經濟合作協會 程馨理事 致開幕詞

09:40-09:50 Special Remarks by Mr. Altandush Ulziibat, Deputy Representative,

Ulaanbaatar Trade and Ecomomic Representative Office in Taipei

駐台北烏蘭巴托貿易經濟代表處 德希副代表 致詞

09:50-10:00 Special Remarks by Ms. Grace Chin-ru Lo, Representative, Taipei

Trade and Economic Representative Office in Ulaanbaatar

駐烏蘭巴托臺北貿易經濟代表處 羅靜如代表 致詞

10:00-10:30 Investment Environment in Mongolia by Mr. Margad Shiirevdamba,

Head of Industrialization and Infrastructure Division of Ministry of

Economy and Development of Mongolia

經濟與發展部工業化與基礎建設組長Mr. Margad Shiirevdamba

10:30-11:30 Topic 1: Medicine or Medical Device

議題一:醫藥/醫材

Presentation by Mr. Munkh-Erdene Battur, Deputy Director, Mongol Em 10:30-11:00 Impex Concern Mongol Em Impex Concern 副處長Mr. Munkh-Erdene Battur 主講 by Ms. Carol Cheng, Board Member of CIECA 11:00-11:30 中華民國國際經濟合作協會理事、台灣研發型生技新藥發展協會 程馨秘書長 主講 Topic 2 : ICT 11:30-12:30 議題二:資通訊 Presentation by Ms. Tamir B., Chief Cooperation Officer, ICT Group 11:30-12:00 Mongolia Mongol Em Impex Concern副處長 Mr. Munkh-Erdene Battur 主講 12:00-12:30 by Dr. Dennis Hu, President, Foundation for Commerce and Culture Interchange 國際商貿文化交流基金會 胡天盛執行長 主講 12:30-14:00 Luncheon 午餐 14:00-15:00 Topic 3 : Tourism 議題三:旅遊產業 14:00-14:30 Presentation by Mr. Chultemsuren Battsengel, Manager, New Juulchin Tours LLC 蒙古新國際旅行社經理 Mr. Chultemsuren Battsengel 主講 by Mr. Alex Lei, Director, JWI Marketing Co., Ltd., Lion Group 14:30-15:00 傑森全球整合行銷股份有限公司 雷均董事 主講 **Topic 4** : Credit Services 15:00-15:20 議題四:融資服務 by Ms. Chen Jung Yao, Specialist, The Export-Import Bank of ROC 中國輸出入銀行 陳蓉瑤專員 主講 15:20-17:00 **B2B Meeting** 商務洽談 駐蒙古代表處羅靜如代表晚宴 18:00-20:00 Dinner hosted by Ms. Grace Chin-ru Lo, Representative, Taipei Trade and Economic Representative Office in Ulaanbaatar Venue: Grand Khaan Irish Pub Address: Seoul Street, Ulaanbaatar, Mongolia (車程時間約 8-15 分鐘) September 27 (Wed.) 08:00 飯店集合出發(車程時間約8-20分鐘) Pay Courtesy Call to TESO Group 09:00-10:00 拜會 TESO 集團 http://www.teso.mn/home Address: Central Tower, Great Chinggis Khaan's Square - 2, Ulaanbaatar Visit the First Central Hospital of Mongolia 10:30-11:30 參訪蒙古第一中央醫院 http://unte.moh.gov.mn/ Address: S.Zorigi Street-2, Sukhbaatar District, Ulaanbaatar 210648

(車程時間約 3-6 分鐘)

12:00-13:30 Farewell Luncheon hosted by CIECA

中華民國國際經濟合作協會惜別午宴

Venue: Seoul Restaurant

https://maps.app.goo.gl/QkiVjS6RBcYdJ3feA

(車程時間約 8-16 分鐘)

14:30-15:30 Visit Mungun Guur Hospital

參訪銀橋醫院 <u>https://www.mungunguur.mn/</u>

Address: Peace Avenue, 12th khoroo, Songinokhairkhan District,

Ulaanbaatar, Mongolia (車程時間約 22-65 分鐘)

16:00-17:30 Visit Gobi Cashmere Factory

參訪 Gobi 羊毛工廠 http://www.gobi.mn/

Address: Khan-Uul District, Industrial Street, Ulaanbaatar, Mongolia

(車程時間約 10-20 分鐘)

住宿 Kempinski Hotel Khan Palace Ulaanbaatar

September 28 (Thu.)

Afternoon

08:30 飯店集合出發(車程時間約 6-14 分鐘)

09:00-10:00 Pay Courtesy Call to Ministry of Digital Development and

Communications

拜會數位發展與通訊部 https://mddc.gov.mn/eng/

Venue: Parliament of Mongolia

Address: State building, Sukhbaatar square, Sukhbaatar district

14201, Ulaanbaatar city, Mongolia

10:30-11:30 Visit Monos Group

參訪 Monos 集團 https://www.monos.mn/en

Noon Lunch at Novotel Hotel Restaurant

於 Novotel Hotel 享用午餐

Industrial Tour in Genghis Khan Statue Complex and Gorkhi-Terelj

National Park

市政參觀: 成吉思汗紀念館與特勒吉國家公園

住宿 Kempinski Hotel Khan Palace Ulaanbaatar

September 29 (Fri.)

| 09:00 | 飯店集合出發(成時間約1-2小時) |
|-------------|--|
| | ROC Delegation Departs for Incheon via OZ568 |
| 13:20-17:35 | 中華民國代表團搭乘韓航OZ568班機前往仁川轉機 |
| 20:45-22:20 | ROC Delegation Arrives in Taipei via CI163 |
| | 中華民國代表團搭乘華航CI163班機抵達台北 |